

четыре цифры – год производства. Остальные цифры вместе с вышеуказанными идентифицируют номер партии.

Доступ к декларации соответствия ЕС можно получить на support.rawpol.com.

В случае потери актуальности инструкции в результате изменений в законодательстве либо воздействия других факторов, необходимо скачать новую версию. Актуальные версии инструкций доступны на веб-странице [rawpol.com](mailto:support.rawpol.com) или support.rawpol.com.
Настоящая инструкция обозначена версией V_A.C2NP1TW.102, где A.C2NP1TW указывает идентификатор группы товаров и 102 – очередной номер версии. Если знаки описаны в инструкции не то же самое как указанные на товаре или на упаковке, это означает, что у вас может быть инструкция к другой партии или другому товару. Если инструкция нетекучая / неправильная как обладателю партии товара, необходимо обязательно приобрести текучую/ правильную инструкцию и ознакомиться с его содержанием.
Не пытайтесь работать, не зная текущей / правильной инструкции использования!

НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ МОЖЕТ МНОГОКРАТНО КОПИРОВАТЬСЯ С ЦЕЛЬЮ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ЕЕ СОДЕРЖАНИЕМ ВСЕХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПРОДУКТА.

В случае каких-либо сомнений следует связаться со специалистом по вопросам безопасности труда, производителем либо уполномоченным представителем производителя для его выяснения.

Символы и образцы маркировки:
[A] – размер, **[B]** – размер, **[C]** – Номер нормы и пиктограмма, обозначающая категорию угрозы (EN388 – механическая угроза), **[D]** – знак соответствия, **[E]** – перед использованием ознакомиться с инструкцией, **[F]** – идентификационный знак производителя, **[G]** – уровень эффективности – EN388: 3 – Стойкость к истиранию (от 0 до 4), 1 – Стойкость к разрезу тестируемая с помощью "source" теста (от 0 до 5), 2 – Сопротивление раздиранию (от 0 до 4), 1 – Прочность на прокалывание(от 0 до 4) (Внимание: Перчатки, отвечающие требованиям относительно прочности на прокалывание, могут не подходить для защиты от острых предметов, таких как иглы для шприцов).
Х – Стойкость к разрезу тестируемая с помощью тест TDM EN ISO 13997: 1999 (от А до F).
Х – Указывает на то, что перчатка не была исследована либо, что метод не соответствует данному образцу или материалу, тем самым перчатка не предназначена для применения в данной области. Представленные уровни эффективности касаются перчаток новых, нестиранных и не прошедших восстановительного процесса. Уровни эффективности получаются на основании тестов, произведенных в соответствии с условиями, определенными в касающихся их нормах.
[H] – знак соответствия Украины, **[I]** – знак соблюдения Таможенного Союза, **[J]** – линия продукта, **[K]** – уровень ловкости.

Объяснение использованных символов:
CODE – товарный код, NUMBER – артикульный номер, SI-ZES – доступный диапазон размеров, COLOURS – доступная гамма цветов, PACKING – количество продукта в наименьшей упаковке/количество в ящике, STANDARDS – стандарты,  – номер партии,  – Дата производства,  (REIS) – идентификационный знак производителя,  – линия продукта,  – ознакомьтесь с инструкцией по применению,  – онлайн-инструкция,  – знак соответствия,  – знак соблюдения Таможенного Союза,  – знак соответствия Украины

Настоящая инструкция является интегральной частью упаковки, будучи в то же время ее маркировкой. В соответствии с Регулированием Европейского парламента и Совета (EC) 2016/425 ст.17 п 1 все обозначения могут не быть размещены на издании. Описание маркировки в содержании инструкции является являющей информацией, также в случае появления факторов из-за которых обозначения на продукте были бы не разборчивыми, все обозначения, не объясненные в настоящей инструкции, не относятся непосредственно либо посредственно к безопасности и здоровью. Продукт, а также его упаковка следует утилизировать согласно действующим местным предписаниям. Информация о составе продукта, а также его упаковки доступна на сайте rawpol.com.

RO INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORII
Producător: RAW-POL STEFANSKI SPÓŁKA SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polonia.

Acest produs este un echipament de protecție individuală (EIP) definit de Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European si Al Consiliului și îndeplinește cerințele acestei directive. A fost atribuită categoria II. **Standardele:** EN ISO 21420:2020 "Mănuși de protecție - Cerințe generale și metode de testare"; EN 388:2016+A1:2018 "Mănuși de protecție împotriva pericolelor mecanice".

Organismul notificat: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland, numărul organismului: 2777.

Produsul / Descriere: Mănuși de protecție. O descriere detaliată a produsului este specificate pe rawpol.com **Destinația:** Acest produs este o măsură de protecție individuală menită să protejeze utilizatorii împotriva pericolelor în conformitate cu standardele pe care le îndeplinește. Dexteritate conform EN ISO 21420:2020 – un nivel de eficiență (de la 1 la 5): 5. Nivelul de protecție a fost obținut pe baza testelor efectuate în conformitate cu condițiile descrise în normele / caietul de sarcini la care se aplică (această condiții nu reflectă neapărat condițiile reale la locul de muncă). Produsul oferă protecție împotriva riscurilor de mai sus și este destinat utilizării în mediiile în care acesta are o. Evaluare a riscurilor trebuie efectuată întotdeauna într-un mediu de lucru dat pentru a verifica dacă produsul oferă protecție împotriva tuturor pericolelor prezente în acel mediu și pentru a evalua ce EIP suplimentar ar trebui utilizat împreună cu mănușile pentru a asigura un nivel optim de protecție.

Restricții: Avertizare împotriva utilizării produsului în neconformitate cu destinația, recomandările instrucțiunii și în condiții de risc maxim (situație în care sunt potrivite măsurile de protecție individuală din categoria III). Protecția împotriva amenințărilor și pericolelor care nu este indicată în instrucțiune, nu este garantată. În cazul mănușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu reflectă neapărat eficiența stratului extern. Mănușile nu sunt destinate contactului cu focul. Mănușile nu trebuie purtate atunci când există riscul ca produsul să fie prins de obiecte în mișcare (de ex. Părți în mișcare ale mașinilor) atunci când rezistența la rupere este ≥ 1 sau dacă mănușile nu au fost testate pentru acest parametru. Mănușa nu protejează partea corului pe care nu o acoperă.În cadrul EN388 protecția este limitată doar la palme (cu excepția percheții la impact).

Utilizarea și întreținerea: De responsabilitatea personală a utilizatorului depinde asigurarea funcției de protecție a produsului. În timpul alegerii trebuie să fți atenți, ca acestea să fie comode și să dea libertate de mișcare. Nu uitați să purtați mănușile pe mâini curate. Pentru a pune mănușa, apucați-l încheietura, glisați-o mănușa peste mână opusă și întinde-o peste palma mâinii tale. După același lucru cu a doua mănușă. Înainte de utilizare, fixați și reglați eventualele distepse de fixare sau reglaje, după care, după utilizare, dezamblați-le sau slăbiți-le, permițând o îndepărtare completă a mâinii. Pentru a scoate mănușa, aruncați partea care acoperă vârful degetelor cu o mână și trageți-o. Repetați operația cu cealaltă mână. Dacă produsul este purtat împreună cu alte echipamente de protecție individuală împotriva pericolelor, trebuie să aveți grijă ca să fie garantate toate funcțiile de protecție comună, în dependență de destinație. În orice caz, cerințele au prioritate. Înainte de utilizare utilizatorul va verifica pe proprie răspundere, dacă produsul corespunde cerințelor de muncă prevăzute, este complet și garantează toate funcțiile asupra de protecție. Acesta trebuie verificat din punct de vedere al deteriorărilor, care pot avea o influență negativă asupra funcțiilor de protecție (de ex. crăpături, rupturi, găuri, ruperi ale cusăturilor, cheoții defecte, escoriații). Cazul în care există un astfel de impact negativ, înainte de al utiliza restabilii în mod corect starea originară a produsului un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora, decolorare, iar în cazul în care acest lucru nu este posibil, acesta trebuie înlocuit. În timpul efectuării muncii trebuie de asemenea să se atragă atenția asupra păstrării funcțiilor de protecție. Pierderea proprietăților de protecție, înseamnă că produsul s-a uzat. Nu utilizați un produs deteriorat sau uzat. Produsul nu posedă echipament suplimentar sau echipare suplimentară. Materialele din care este fabricat produsul nu trebuie să afecțeze negativ sănătatea sau igiena utilizatorului, dacă acesta nu este alergic la niciunul dintre materialele care fac parte din material. Vă rugăm să rețineți că fiecare substanță conținută în materialul produsului sau care constituie o componentă a produsului poate fi un alergen,

zastosowania w danej sferze, wyszczególni równie efektywności odnoszących do nowych rękawiczek, які не були у парній та не підлягали процесові відновлення. Рівні ефективності отримані на основі тестів, умови виконання яких визначені стандартами, **[H]** - український знак відповідності, **[I]** - знак дотримання Митного Союзу, **[J]** - лінія продукту, **[K]** - рівень спритності.

Пояснення використаних символів:
CODE – товарний код, NUMBER – артикульний номер, SIZES – доступний діапазон розмірів, COLOURS – доступна гамма кольорів, PACKING – кількість продукту у найменшій упаковці/ кількість у ящику, STANDARDS – стандарти,  – номер партії,  – дата виготовлення,  (REIS) – ідентифікаційний знак виробника,  – лінія продукту,  – ознайомтеся з інструкцією із застосування,  – онлайн навчання,  – знак відповідності,  – знак дотримання Митного Союзу,  – український знак відповідності

Дана інструкція є невід'ємною частиною упаковки, являючись водночас її маркуванням. Відповідно до Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/425 ст.17 п.1 дозволяється не наносити на виріб всіх маркувальних знаків. Опис маркування в змісті інструкції є обов'язковим, також і в тому випадку, коли він виникли чинники, які спричинили нерозбірливість позначень на виробі. Будь-які позначення, які не були пояснені в даній інструкції, не впливають безпосередньо або опосередковано на безпеку та здоров'я. Виріб та його упаковку слід утилізувати згідно з діючими місцевими положеннями. Інформація, яка стосується складу виробу та його упаковки, доступна на rawpol.com.

HU UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA
Gyártó: RAW-POL STEFANSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Lengyelország.

Ez a termék az Európai Parlament és a Tanács 2016/425 (EU) rendeletében meghatározott egyéni védőeszközökhöz (PPE) tartozik, és megfelel e rendelet irányelveinek. Kategóriájába sorolták a II.

Szabványok: EN ISO 21420:2020 "Védőkesztyűk - Általános követelmények és vizsgálati módszerek"; EN 388:2016+A1:2018 "Védőkesztyűk mechanikai veszélyek ellenen".

Notifikációs központ: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland, notifikációs központ száma: 2777.

Termék/leírás: Védőkesztyű. A termék részletes leírása a rawpol.com honlapon található.

Alkalmazás: Ez a termék egyéni védelmi intézkedés, melynek célja a felhasználók védelme a veszélyekkel szemben az általa teljesített szabványoknak megfelelően. EN ISO 21420:2020 szerinti kézügyesség – hatékonysági szint (0-5 szint): 5. A védettség szintet az általuk alkalmazott szabványoknak / előírásokban leírt feltételeknek megfelelően elvégzett vizsgálatok alapján nyerték (ezek a feltételek nem feltétlenül tükrözik a tényleges munkahelyi körülményeket). A termék védelmet nyújt a fent említett veszélyekkel szemben és olyan környezetben való használatra készült, ahol előfordul. Mindig kockázátértékelést kell végezni egy adott munkakörzetben annak ellenőrzése érdekében, hogy a termék védelmet nyújt-e az adott környezetben előforduló összes veszély ellen, valamint annak értékelésére, hogy milyen kiegészítő védőeszközök kell használni a kesztyűvel az optimális védelmi szint biztosítása érdekében.

Korlátozások: Tilos a terméket a rendeltetésszerű, az útmutatóban foglalt ajánlásoktól eltérő módon, valamint nagy kockázatok kitétt feltételek mellett használni (amelyekre III kategóriájú egyéni védőeszközök kell használni). Az útmutatóban nem felsorolt veszélyek elleni védelem nincs biztosítva. Két vagy többregetű kesztyű esetében az általános osztályozás nem feltétlenül tükrözi a külső réteg hatékonyságát. Lévalasztható, többregetű kesztyűk esetében a hatékonysági szint csak az egész kesztyűre vonatkozik, az összes réteg beépítésével. A kesztyű nem nyújt védelmet a tűzzel szemben. Kesztyű nem szabad viselni, ha fennáll annak a veszélye, hogy a termék mozgást tárgyak (pl. Gépi mozgó részek) fogásából kerül, ha a szakszolgáltatás ≥ 1, vagy a kesztyűt nem tesztelték erre a paraméterre. A kesztyű nem nyújt védelmet a test fedetlen részeinek. Az EN388 tartományban a védelem csak a kézfeje körülződik (kivéve az útsvédővel).

Használat és kezeles: A felhasználó a személyes felelősségétől függ a termék védelmi funkcióinak a biztosítása. A termék kiválasztásakor ügyelni kell arra, hogy kényelmesen feküdjön és szabad mozgást biztosítson. Ne felejtse el a tiszta kesztyűt viselni. A kesztyű felveteléhez fogja meg a csuklóját, csúsztassa a kesztyűt az ellenkező kéz felé, és nyújtsa át a tenyerén. Ugyanezt tegye a második kesztyűvel is. Használat előtt rögzítse és állítsa be a rögzítőelemeket vagy a beállítókat. Ha vannak ilyenek és használat után, kiengeszteljük vagy lazítsuk meg őket, lehetővé téve a kesztyű szabad eltávolítását. A termék eltávolításához egyik kezével fogja meg az ujbjegyeket borító részt, és húzza le. Ismételje meg a műveletet a másik kesztyűvel. Ha a terméket speciális védőruházattal együtt viseli, ügyelni kell arra, hogy a rendeltetésszerű függően biztosítsa legyenek a termék együttes védőfunkciói. A követelményeknek minden esetben előbbőségük van. Használat előtt a felhasználó saját felelősségére ellenőrizni kesztyű állapotát, hogy a termék alkalmas-e a tervezett tevékenységekre, komplexen felszerelt és minden védelmi funkciói garatnál-e. Ellenőrizni kell, hogy nem érte sérülés, melyek negatív hatással lehetnének a termék védelmi funkcióira (pl. repedések, lyukak, elszakadt varratok, sérült csatlakozók, horzsolások). Ha ilyen negatív jellemzők fordulnak elő, a felhasználás előtt vissza kell állítani a termék megfelelő kétép állapotát (ehhez a DSS szakemberhez, a gyártóhoz vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjéhez kell fordulni a későbbi kérésért tiszdszába érdekében), vagy ebben az esetben a terméket jó minőségű termékekkel kell helyettesíteni. A munkavégzés során szintén ügyelni kell a védelmi funkciók megőrzésére.

A védelmi funkciók elvesztése azt jelenti, hogy a termék alkalmasatlanná válik. Ne használjon sérült vagy elhasználódott terméket. A termék nem rendelkezik további felszereléssel és alkatrészel. Azoknak a anyagoknak, amelyekből a termék készült, nem szabad hátrányosan befolyásolnuk a felhasználó egészésgé vagy higiéniáját, ha nem allergiás a kesztyű egyik anyagára sem. Nem szabad megfeledkezni arról, hogy a termék anyagában található vagy a termék alkotórészeit alkotó minden anyag allergén lehet, például pamut, bőr, fémrészek, latex, természetes kauscuk, színezékek stb. Különbösen érzékeny személyeknek ajánljuk, hogy használat előtt teszteljék le a terméket vagy konzultáljanak az orvossal.

Méret: A termékek megfelelő méretének kell lennie, ami munkavégzés előtt felpróbálásnál kell ellenőrizni. A termék mérete meg van adva a belső wyszycze vagy közvetlenül a terméken vagy a csomagoláson. Az elérhető méretek a SIZES mezőben láthatók. A kéz hosszát és kerületét meghatározó kesztyűméret táblákat a rawpol.com-on szeretheti be. Azoknak a kesztyűknél, amelyeknél betűmetér-meghatározó rendszert használnak, az egyes méretek megfelelnek a digitális rendszernek a séma szerint: XS-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

Tisztítás, karbantartás és feltöltés: Javasoljuk, hogy tisztítsa meg a kereskedelmi forgalomban kapható tisztítószerek (puha kéfé, nedves ruhával vagy rázkódás stb.). A munka higiéniájának növelése érdekében ajánlott kesztyűt tiszta kézre tenni. Higiénia okokból az izzadt kesztyűt ajánlott kital cserélni.

Figyelem! Az EN 388 piktogramban szereplő teljesítményszintek csak úgy, mosatlan és kezeletlen kesztyűket vonatkoznak. A kesztyűket mosás után további tesztelési vetetők áll. Mosási recept:  - Kímélő mosási ciklus max. hőm. 30°C,  - Fehérítési/Mázórti tilos,  - Szárítógéppben, alacsony hőfokon.,  - Vasalni tilos,  - Vegytisztítáti tilos.

Ciklusok száma: 1; teljesítményszintek mosás után: 3121X

Tárolás: A terméket a megfelelő hőmérsékleten kell tárolni, száraz, jól szellőző helyen tárolandó. Túl nagy lenne-dvesség, túl magas vagy alacsony hőmérséklet vagy erős fény hátrányosan befolyásolhatja a termék minőségét. A gyártó nem vállal felelősséget az előlásoknak nem megfelelően tárolt termék minőségéért. Ez csökkentheti a védőkesztyű védelmi szintjét.

Csomagolás fajtája: A termék forgalmazása (szállítási) karton vagy fólia-csomagolásban áram. A betöltést, szállítást és kirakodást olyan körülmények között kell elvégezni, amelyek megvédik a nedves, piszkos és sérült anyagokat.

Tartóssági idő a termék elhasználódása alapján ítéltelhető meg. A használat különbözőz intéztására, valamint a környezeti hatásokra, például: napfényre, esőre, stb., való tekintettel, a konkrét időpont megadása nem lehetséges. A termék védőtulajdonságait védelmi szint csökkentése nélkül meg nem szüntethető sérülés bekövetkezéséig őrzi meg. Mechanikus sérülések bekövetkezése esetén a terméket javítási folyamatnak kell alávetni vagy azonnal kivonni

de exemplu, bumbac, piele, piese metalice, latex, cauciuc natural, coloranți etc. Persoanelor foarte sensibile li se recomandă testarea prealabilă a produsului sau consultarea medicului.

Mărimere: Produsul trebuie să aibă dimensiunea corespunzătoare, care trebuie ajustată măsurându-l înainte de ambalaj. Dimensiunile produsului este dat pe wyszycze interior sau direct pe produs sau de pe ambalaj. Dimensiunile disponibile sunt indicate în câmpul SIZES. Tabelele cu mărimea mănușilor definite pe baza lungimii și circumferinței mâinii pot fi obținute la rawpol.com. În cazul mănușilor pentru care se utilizează un sistem de definire a dimensiunii literelor, dimensiunile individuale corespund sistemului digital conform schemei: XS-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

De curățare, întreținere și dezinfectare: Este recomandat să curățați folgiendo un agenți de curățare disponibili în comerț (peril moi, o cârpă umedă sau prin aghate etc.). Pentru a mări igiena muncii, se recomandă plasarea mănușilor pe mâini curate. Din motive igienice, mănușile trebuie transpirate trebuie înlocuite cu altele noi.

Atenție! Nivelurile de performanță din pictograma EN 388 se aplică numai mănușilor noi, nepălate și netratate. Mănușile au fost supuse unui test suplimentar după spălare. Rețeta de spălare:  - Ciclu de spălare delicat la max. temp. 30°C,  - Nu înalbiți / cloriți,  - Ciclu de uscare, la foc mic,  - Nu calcați,  - Nu curățați chimic. Număr de cicluri: 1; niveluri de performanță după spălare: 3121X

Depozitare: Produsul trebuie păstrat la o temperatură adecvată, într-un loc uscat, bine ventilat. Prea multă umiditate, temperatură prea mare sau scăzută sau lumina intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Producător nu își asuma responsabilitatea pentru calitatea necorespunzătoare a produsului depozitat. Această poate scădea nivelul de protecție al mănușilor.

Tipul de ambalaj: Se recomandă distribuirea (inclusiv transportul) acestui produs în ambalaj din carton sau folie. Încărcarea, transportul și descărcarea trebuie să aibă loc în condiții de protecție împotriva umezelii, murdării și deteriorării.

Perioada de valabilitate poate fi evaluată pe baza consumului al produsului. Din cauza intensității de exploatare diferite și a factorilor de mediu, precum lumina solară, ploaia etc. nu este posibilă indicarea unei scemei concrete. Produsul își păstrează proprietățile de protecție când prejudiciul care nu poate fi îndepărtat fără a scădea nivelul de protecție. Apariția unor deteriorări mecanice cauzează că produsul ar trebui să fie supus unui proces de reparare sau imediat retras din uz. Cu o durată de depozitare adecvată, timpul de păstrare a produsului poate dura până la 6 ani de la data producerii (în cazul mănușilor care conțin poliuretan până la 3 ani). Această perioadă poate fi prelungită prin efectuarea unor teste adecvate. Depozitarea nu va afecta în mod semnificativ caracteristicile mănușii în perioada indicată mai sus, dacă condițiile de depozitare sunt conforme cu cerințele acestor instrucțiuni. Nu sunt necesare condiții speciale de depozitare.

Data de fabricație este indicată pe ambalaj sau pe produs. Este prezentată cu numărul lotului, de exemplu, **290120251234**; explicație: cifrele treilea și al patrulea identifică luna de producție, și în următorii patru cifre se identifică anul de fabricație. Celelalte cifre cu numărul lotului identifică numărul de serie.

Accesul la declarația UE de conformitate poate fi obținut la support.rawpol.com.

În cazul în care acest ghid va deveni neactuală ca urmare a schimbării legii sau de alți factori, ar trebui să descărcați versiune nouă. Instrucțiunile actuale sunt disponibile pe site-ul rawpol.com sau support.rawpol.com. Această instrucție a fost determinată ca versiună v. A.C2NP1TW.102, unde A.C2NP1TW indică identificatorul grupului de elemente și 102 este numărul de versiune pe rnd. În cazul în care semnele sunt explicate în instrucțiunile nu sunt la fel ca și marcate pe produs sau pe ambalaj, acestea înseamnă că aveți manualul de instrucțiuni pentru un alt lot sau alte bunuri. În cazul în care proprietarii este vechi sau incorecte a definiții lotului trebuie să se obțină cu strictețe instrucțiunile actuale / corect pentru utilizare și să vă familiarizați cu conținutul acestuia. **Nu încercați să lucraze fără să știți actuale instrucțiunile / corecte pentru utilizare!** ACEASTĂ INSTRUCȚIUNĂ POATE FI REPRODUSE DE MAI MULTE ORI, CA SE ȘTIE PE EA FIECARE UTILIZATORUL PRODUSULUI.

În caz de apariție a incertitudinilor, consultați un specialist în domeniul Securității și Igieniei Muncii, producătorul sau un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora.

Legenda a probei de etichetare: **[A]** - codul produsului, **[B]** - mărimea, **[C]** - Numărul standardului și pictograma categoriei de pericol (EN388 – pericole mecanice), **[D]** - semnul de acordanță, **[E]** - Înainte de utilizare consultați instrucțiunea, **[F]** - simbolul de identificare Producător, **[G]** - Nivelurile de performanță – EN388: 3 – Rezistență la abraziune (de la 0 până la 4), 1 – Rezistență la tăiere a fost testată cu ajutorul "coupe" test (0 până la 5), 2 – Rezistență la rupere (de la 0 până la 4), 1 – Rezistență la perforare (de la 0 până la 4). (Atenție: Mănușile care îndeplinesc cerințele de rezistență la perforare pot fi nepotrivite pentru protecția împotriva obiectelor ascuțite, cum ar fi acele pentru injecție).
Х – Rezistență la tăiere a fost testat testate utilizând TDM de obiectare EN ISO 13997: 1999 (A la F).
Х - Indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare nu este potrivită pentru modelul sau materialul dat, respectiv, mănușa nu este destinată utilizării în domeniul dat. Aceste niveluri de performanță se aplică numai mănușilor noi, care nu au fost spălate și supuse procesului de regenerare. Nivelurile de performanță sunt obținute în baza testelor efectuate în conformitate cu condițiile prevăzute în standarde la care se referă, **[H]** - marca de conformitate ucraineană, **[I]** - codul de conformitate al Uniunii Vamale, **[J]** - linia de produs, **[K]** - nivel de agilitate.

Explicația simbolurilor folosite: CODE – codul produsului, NUMBER – numărul de articol, SIZES – gama disponibile de dimensiuni, COLOURS – gama disponibile de culori, PACKING – cantitatea de produs în pachet cel mai mic/ cantitatea în cutie, STANDARDS – standardele,  - numărul lotului,  - data producției,  (REIS) – simbolul de identificare Producător,  – linia de produs,  – a se vedea instrucțiunile de utilizare,  – instrucțiuni online,  - codul de conformitate al Uniunii Vamale,  - marca de conformitate ucraineană
Această instrucțiune constituie o parte integrată a ambalajului și reprezintă în același timp marcarea acestuia. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European și Al Consiliului articolul 17 și al alineatul 1, nu toate simbolurile pot fi amplasate pe produs. Descrierea simbolurilor în textul instrucțiunii este o informație obligatorie, inclusiv în cazul în care din cauza unor anomii factori simbolurile de pe produs sunt ilizibile. Toate simbolurile care n-au fost explicate în această instrucțiune nu se referă direct sau indirect la siguranță și sănătate. Produsul și ambalajul său trebuie să fie eliminate în conformitate cu reglementările locale. Informații referitoare la compoziția produsului și ambalajul acestuia sunt disponibile pe rawpol.com.

UA ІНСТРУКЦІЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ
Виробник: RAW-POL STEFANSKI SPÓŁKA SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Польща.

Даний виріб належить до класу засобів індивідуального захисту 313 (СИЗ), визначених в Регламент Європейського Парламенту Та Ради (ЄС) 2016/425 і відповідає вказівкам постановов. Він був призначений для категорії II.

Стандарти: EN ISO 21420:2020 "Руквиці захисні - Загальні вимоги та методи випробування"; EN 388:2016+A1:2018 "Руквиці для захисту від механічних ушкоджень".

Уповноважений орган з сертифікації: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland, номер органу: 2777.

Продуктові риси: Руквиці захисні. Детальну характеристику продукту представлено на rawpol.com.

Позначення: Цей продукт є індивідуальним захисним засобом, призначеним для захисту користувачів від небезпек відповідно до стандартів, які він відповідає. Зручність згідно EN ISO 21420:2020 – рівень дієвості (від 1 до 5): 5. Рівень захисту був отриманий на підставі тестів, проведених відповідно до умов, описаних у нормах / специфікації, до яких вони застосовуються (як умови не обов'язково відображають фактичні умови роботи). Продукт забезпечує захист від вищезгаданих ризиків і призначений для використання в середовищах, в яких вони виникають. Оцінку ризику завжди повинна проводитися в певному робочому середовищі, щоб переконатися, що виріб забезпечує захист від усіх небезпек, що існують у цьому середовищі, та оцінити, які додаткові СИЗ слід використовувати з рукавицями для забезпечення оптимального рівня захисту.

A használatból. Megfelelő tárolással a termék tárolási ideje legfeljebb 6 év lehet a gyártástól számítva (legfeljebb 3 éves poliuretán tartalmú kesztyűk esetében). Ezt az időszakot megfelelő vizsgálatok elvégzésével lehet meghosszabbítani. A tárolás nem befolyásolja jelentősen a kesztyű tulajdonságait a fent jelzett időszakban, ha a tárolási feltételek megfelelőek ezen utasítás követelményeinek. Különbözö tárolási feltételek nem szükségesek.

A gyártás dátuma gyűjtőcsomagoláson vagy a termékem került feltüntetésre. Gyártási tétel számvál együtt szerepel, pl. **290120251234**; magyarázat: a harmadik és a negyedik számjegy a gyártás hónapját, a következő négy számjegy a gyártás évét jelzi. A többi számjegy a gyártási tétel azonosítója. Az EU - megfelelőeségi nyilatkozathoz való hozzáférés a következő címen érhető el support.rawpol.com. Ha változó jogszabályok vagy más körülmények következtében a jelen utasítás vesztül érvényét, abban az esetben le kell kérni az utasítás új változatát. Az érvényes utasítások a rawpol.com vagy a support.rawpol.com honlapon találhatók A jelen utasítást szereplő v. A.C2NP1TW.102 változat jelzésével látták el, ahol a A.C2NP1TW jelzi az elemcsoport azonosított és 102 a változtat sorszámát jelenti. Amennyiben a jel a magyarázatba az utasítások nem ugyanaz, mint tüntetve a termékem vagy a csomagolásán, ez azt jelenti, hogy a használati utasítás egy másik adagra vagy más áru. Ha a tulajdonos elavult vagy helytelen, hogy a tulajdonában lévő sok szigorúan be kell szerzeni a jelenlegi / pontos használati utasítást és ismerkedjen meg annak tartalmát. **Ne kísérletez a munkát anélkül, hogy ismerne az aktuális / pontos használati utasítást!** A JELLEN UTASÍTÁS TOBB PÉLDANYAGBAN SOKSOROSÍTHATÓ ABBÓL A CÉLBÓL, HOGY MINDEN FELHASZNÁLÓ OLVASSA EL.

Bármilyen kérésük felmerülése esetén kapcsolatba kell lépni a munkavédelmi szakemberrel, a gyártóval vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjével a felderülő gondok elmagyarázására.

Legend A minta címkézés: **[A]** - árukdő, **[B]** - méret, **[C]** - Veszélyességi kategóriát jelölő szabványszám és jelölés (EN388 – mechanikus veszély), **[D]** - megfelelésségi jel, **[E]** - használat előtt olvassa el az útmutatót, **[F]** - gyártó azonosítási jelét, **[G]** - Hatékonysági szintek - EN388: 3 - Kopás ellenállóság (0 - 4 között), 1 - Vágásellenállás teszteltük a "coupe" teszt (0-5), 2 - Szakítószilárdság (0 – 4 között), 1 - Vágással szembeni ellenállás (0 - 4 védelmi szint) (Figyelem: A vágással szembeni ellenállás követelményét teljesítő kesztyű nem feltétlenül nyújt megfelelő védelmet a hegyes tárgyakkal szemben, mint pl. injekciós tű).
Х - Vágásellenállás tesztelték a vizsgálat TDM EN ISO 13997: 1999 (A-F).
Х - Azt jelzi, hogy a kesztyű nem került bevizsgál